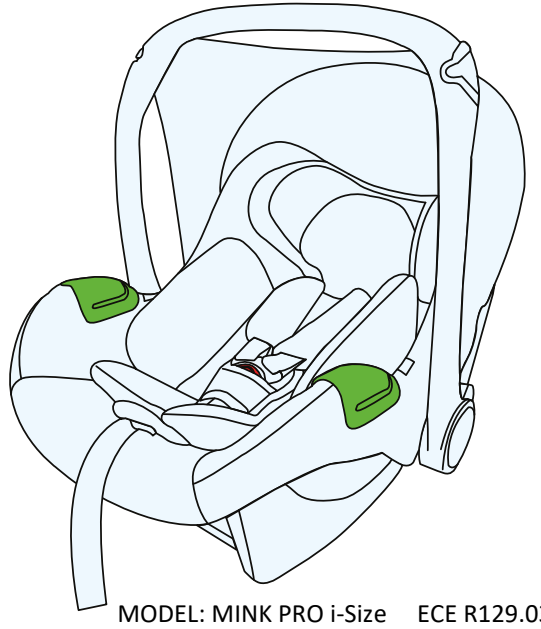
Kinderkraft

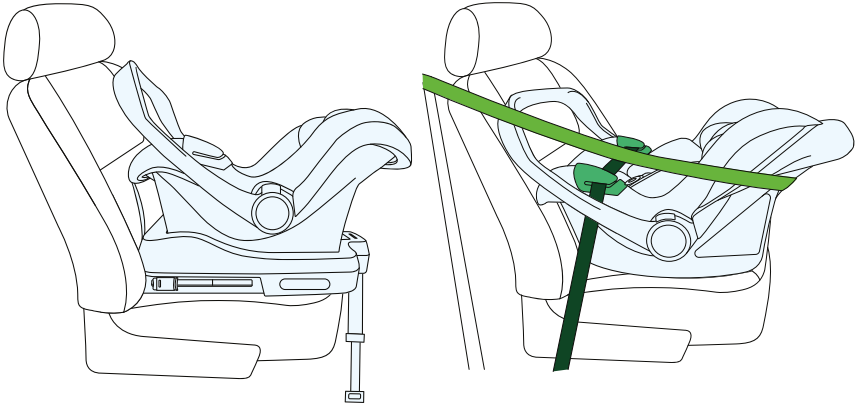


MINK PRO i-Size

USER GUIDE

MODEL: MINK PRO i-Size ECE R129.03 v.4.0

OBS! Produktgrafik har en illustrativ funktion.



1.0 Användning

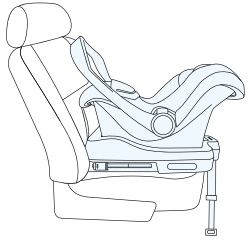
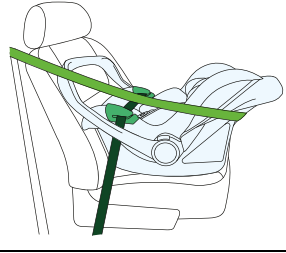
Bilbarnstolen har utformats, provats och godkänts för användning i enlighet med kraven i FN/ECE-föreskrifter 129 om godkännande av förbättrade fasthållningsanordningar för barn (FN/ECE R129/03).

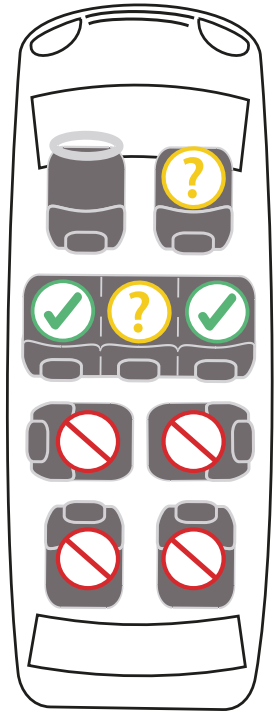
• MINK PRO är utformad för barn med kroppslängder mellan 40 cm och 75 cm. Barnets maximala vikt är 13 kg.

• Bilbarnstolen måste fästas i fordonet i bakåtvänd orientering (RWF) på grundval av Isofix MINK FX eller med hjälp av bilens 3-punktsbälten.

• Bilbarnstolen kan installeras i bilen på de platser som anges av tillverkaren i fordonsmanualen. Krävs för att läsa fordonstillverkarens manual. Barnet i bilbarnstolen är säkrat med inre bälten.

OBS! Använd aldrig bilbarnstolen framåtriktat. OBS! När barnet överskrider den maximala kroppslängden ska användningen av bilbarnstolen avbrytas.

Barnhöjd	Bilbarnstolssorientering	Bilbarnstolsfäste
40-75 cm		Baserat på MINK FX: Isofix-kontakter och Stabiliseringsben
		3-punktsbälten



2.0 Säkerhetsanvisningar

Ägna några minuter åt att läsa denna bruksanvisning för att säkerställa ditt barns säkerhet.

• INSTALLERA INTE bilbarnstolen på bakåtvända eller sidovända bilsäten.

• PLACERA INTE barnstolen på säten utrustade med en aktiv främre krockkudde.
• I mitten kan bilbarnstolen endast installeras om det finns 3-punktsbälten på detta säte.

• Det rekommenderas att endast installera bilbarnstolen på bilens baksäten

!OBS!

Vägledning om lämpligheten av en bilbarnstol för användning med en bilbarnstol finns i fordonets bruksanvisning.

! Kom ihåg att de inre fasthållningsbältena för barn ska passa barnets kropp och inte vridas. Lägg därför inte tjocka kläder under bältet.

! Säkerhetsbältena måste vara så låga som möjligt över ditt barns bäcken för att säkerställa optimal effekt i händelse av en olycka.

! Bilbarnstolen ska bytas ut om det har utsatts för plötsliga laster som verkar under en trafikolycka.

! Utan godkännande från relevant godkännandemyndighet kan bilbarnstolen inte ändras på något sätt. Underlåtenhet att installera sätet i enlighet med tillverkarens anvisningar kan leda till risk för liv och hälsa.

! Barnstolen ska skyddas från direkt solljus, annars kan uppvärmda komponenter bränna ditt barn. Skydda ditt barn och bilbarnstol från solljus.

! Lämna ALDRIG ditt barn i bilbarnstolen utan uppsikt.

! Se till att bagage och andra föremål är tillräckligt säkrade, särskilt på hyllan under bakrutan, eftersom de kan orsaka personskador i händelse av en kollision.

! Bilbarnstolen KAN INTE användas utan överdraget.

! använd INTE ett ersättningsskydd, annat än de som rekommenderas av tillverkaren, eftersom det är en integrerad del av sätets säkerhetssystem.

! använd INTE andra förankringspunkter än de som beskrivs i handboken och är markerade på bilbarnstolen.

! Alla hårda komponenter och plastdelar i bilbarnstolen måste placeras och installeras på ett sådant sätt att de inte kan fastna i fordonets skjutstol eller dörr under normala driftsförhållanden.

! Kontrollera regelbundet bilbanrstolens tekniska skick, var särskilt uppmärksam på fästpunkter, sömmar och justeringselement. Försiktighet bör vidtas för att säkerställa att alla mekaniska komponenter är fullt fungerande. Smörj eller olja aldrig bilbarnstolskomponenter.

! SLUTA använda bilbanrstolen om dess delar är skadade eller lösa.

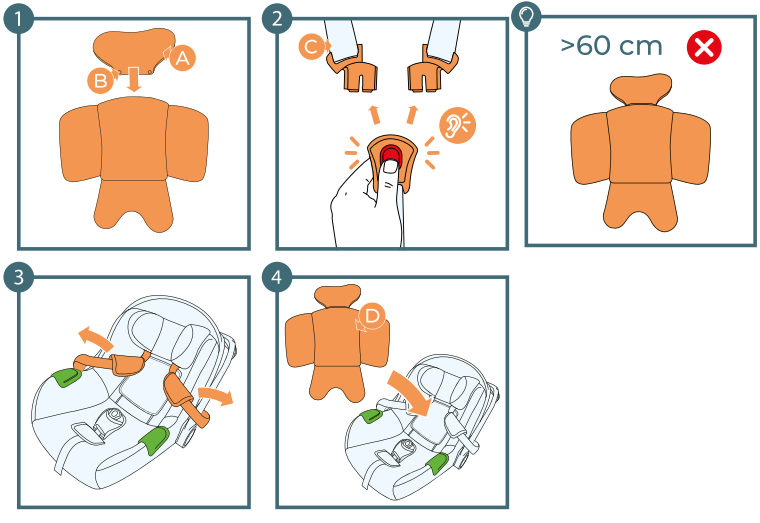
! I händelse av en nödsituation är det viktigt att spänna fast säkerhetsbältena. Detta innebär att frigöringsknappen för selen inte är helt fastsatt, se till att ditt barn inte leker med selen.

! Föregå med gott exempel för ditt barn och spänn alltid fast säkerhetsbältena. En vuxen som inte bär säkerhetsbälte kan också utgöra en risk för barnet.

! Se till att bilbarnstolen är ordentligt fastsatt före varje bilresa.

! Bilbarnstolen ska också säkras när det inte används. Även vid nödbromsning kan ett olåst säte orsaka skada på passagerare.

! För vissa bilbarnstolar tillverkade av känsliga att ta i material kan användningen av bilbarnstolar lämna spår och/ eller orsaka missfärgning. För att förhindra detta kan en filt, handduk eller liknande produkt placeras under bilbarnstolen.



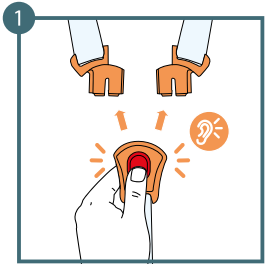
A: **Nackstödsdel av insatsen**
B: **Naps**
C: **Säkerhetsbälten**
D: **Insats**

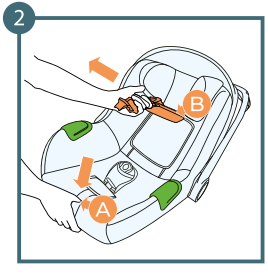
3.0 Barnskydd

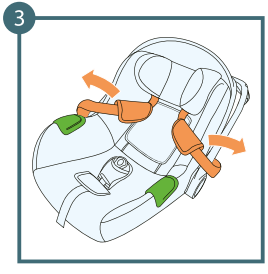
3.1 Infoga insats

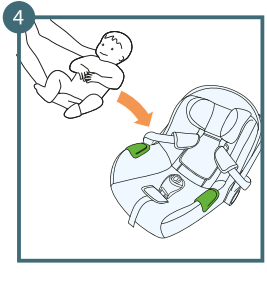
1. Anslut nackstödsdelen av insatsen till resten av insatsen med hjälp av naps
2. Lossa säkerhetsbältena
3. Skjut remmarna till sidorna av bilbarnstolen
4. Infoga insatsen

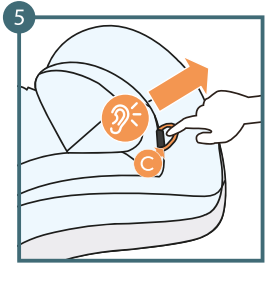
Den nyfödda insatsen används för att skydda barnet. Den nyfödda insatsen är lämplig för barn med en kroppslängd på mindre än 60 cm.









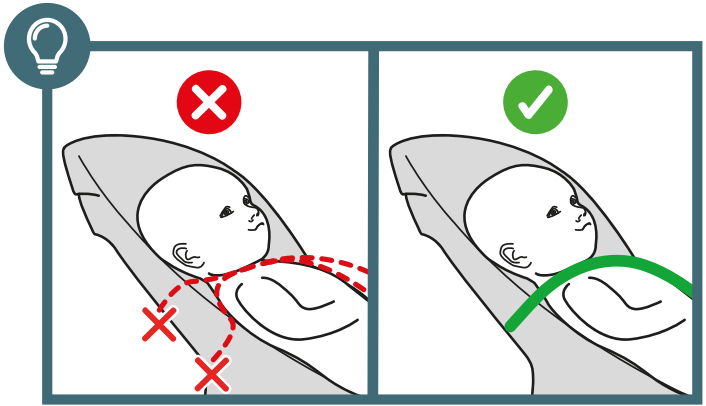


A: Remjusteringsknapp
B: Inre remmar
C: Handtag för nackstödsjustering

3.2 Höjdjustering av nackstöd med inre remmar

1. Lossa inre remmar
2. Lossa de inre bältena så mycket som möjligt genom att trycka på bältesjusteringsknappen medan du drar i dem. **Kom ihåg! Dra inte i axelkuddar.**
3. Placera remmarna på sidorna av bilbarnstolen
4. Placera barnet i bilbarnstolen
5. Justera nackstödet genom att dra i justeringshandtaget och justera det till en höjd som är lämplig för barnets tillväxt. När nackstödet är låst i läge kommer du att höra ett karakteristiskt klickljud.

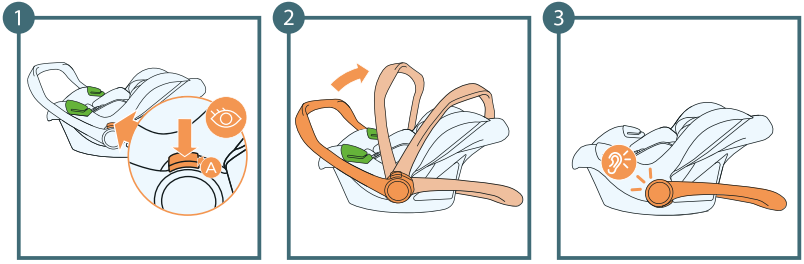
Wexterna säkerhetsbälten ändrar sin höjd vid justering av nackstödets höjd.



Justera lämplig höjd på de inre säkerhetsbältena så att bältet passar in i ryggstödet på höjden av barnets axlar eller något ovanför

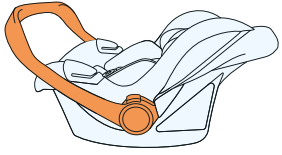
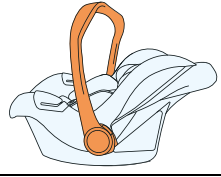
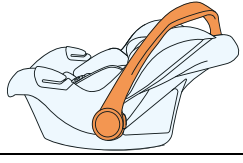
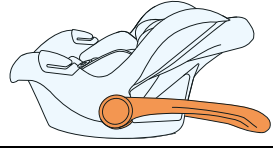
3.3 Ställa in handtagets position

För att ställa in bilbarnstolshandtaget i det valda läget, gör så här.

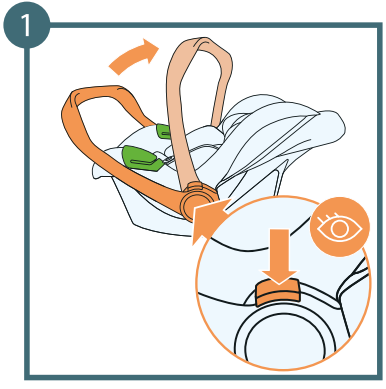


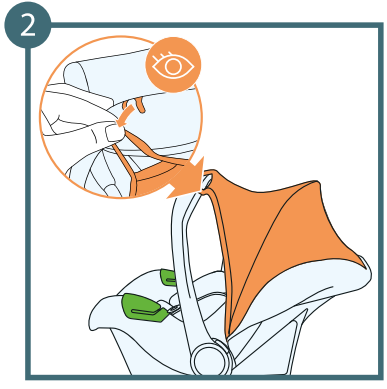
A: Justeringsknapp för handtag

1. Tryck på bilbarnstolshandtagets justeringsknapp på båda sidor samtidigt - handtaget kommer att låsas upp
2. Släpp knapparna och ställ in handtaget i en av de 4 möjliga positionerna.
3. När handtaget låses på plats hör du ett karakteristiskt "klick".

Position för montering på bilbälten	Position för hantering och montering på barnvagnramen och ISOFIX-basen
	
Position för att placera barnet i bilbarnstolen	Bilbarnstolsförvaringsposition
	

3.3.1 Handtagspositioner



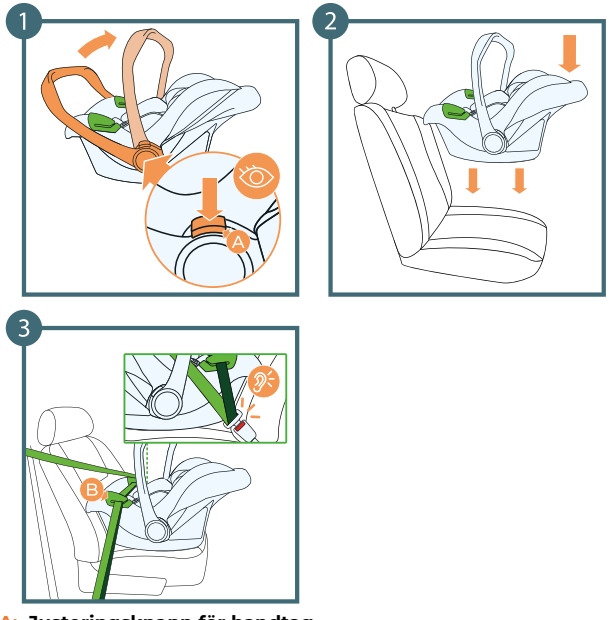


4.0 Använda solskyddet

Solskyddet används för att förhindra direkt solljus i barnets ansikte

Montering av solskyddet:
1. Placera säteshandtaget i det läge som ska flyttas
2. Placera sufflettfästet på en lämplig plats på bilbarnstolshandtaget

För att demontera suffletten bör ovanstående steg utföras i omvänd ordning

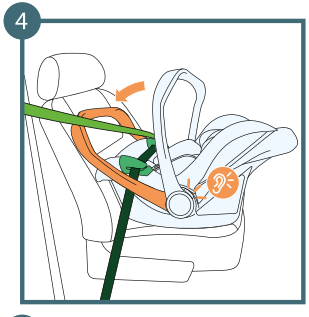


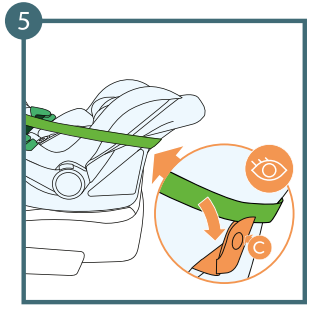
A: **Justeringsknapp för handtag**
B: **Höftbälteglidskena**

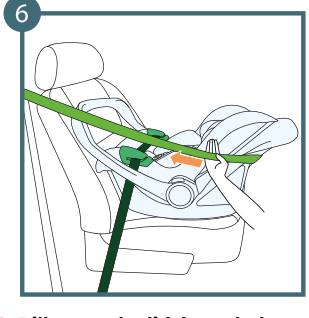
5.1 Bakåtvänd sätesinstallation med säkerhetsbälten

OBS! Innan du startar monteringen, se till att bilbarnstolen är utrustad med 3-punktsbälten och att krockkudden är avaktiverad.

1. För att underlätta installationen av bilbarnstolen i fordonet, placera bilbarnstolshandtaget i det läge som ska flyttas genom att trycka på båda handtagets justeringsknappar samtidigt. **Kom ihåg att ta bort bilstolssuffletteninnan du justerar handtaget**
2. Placera bilbarnstolen på sätet så att det fäster vid ryggstödet på bilsoffan
3. Utöka bilens säkerhetsbälte så mycket som möjligt. Dra bilbältet genom båda höftbältesstyrningarna (markerade med grönt) i bilbarnstolen . Fäst bilbältesspännet - du kommer att höra ett karakteristiskt klick.

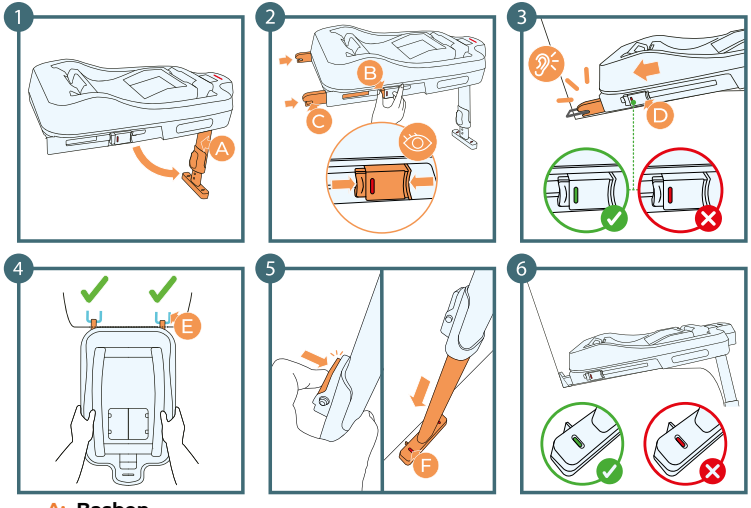






C: Bilbarnstolsglidskena bak

4. Placera säteshandtaget i bilbältesmonteringsläget - vänd mot bilbarnstolen. Handtaget ska vila mot bilbarnstolen.
5. För in bilbältets axeldel i den bakre bältesstyrningen markerad med grönt. **Bilens säkerhetsbälte ska spännas och styras genom alla punkter på bilbarnstolen som är markerade med grönt**
6. Dra åt bältet så att det håller fast bilbarnstolen på bilbstolssoffan



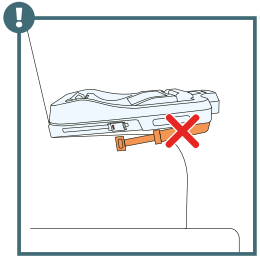
A: **Basben**
B: **Isofix kontakt frigöringsknapp**
C: **Bas Isofix-kontakt**
D: **ISOFIX monteringsindikator**
E: **Bilbarnstolens Isofix-kontakter**
F: **Benmonteringsindikator**

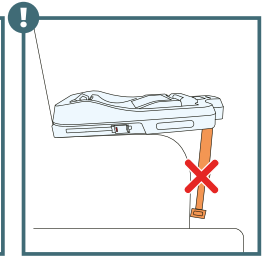
5.2 Bakåtvänd installation av bilbarnstolen med hjälp av ISOFIX- MINK FX-basen

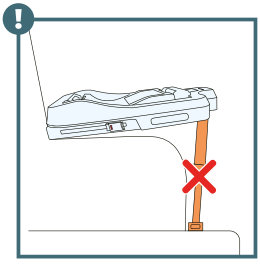
Var noga med att stänga av krockkudden innan du installerar bilbarnstolen på sätet!

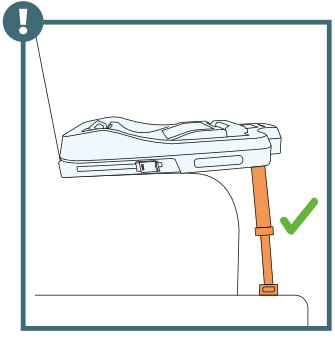
5.2.1 Montering av basen:

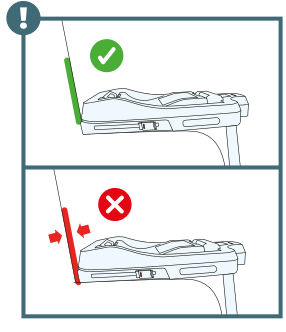
1. Innan du placerar basen på bilbarnstolen, vik ut basbenet.
2. Placera basen på sätet och håll ned Isofix **-kontaktens frigöringsknappar, skjut ut dem ur basen**så mycket som möjligt. Gör detta på båda sidor.
3. Haka fast Isofix-basanslutningarna i bilanslutningarna. Du kommer att höra ett klick och monteringsindikatorn blir grön
4. Skjut basen till ryggstödet så långt som möjligt. Tryck basen jämnt mot bilbarnstolen tills basen är jämnt intill ryggstödet
5. Tryck på benhöjdsjusteringsknappen. Förläng benet så att det vilar på fordonets golv.
6. Kontrollera om benmonteringsindikatorn har blivit grön









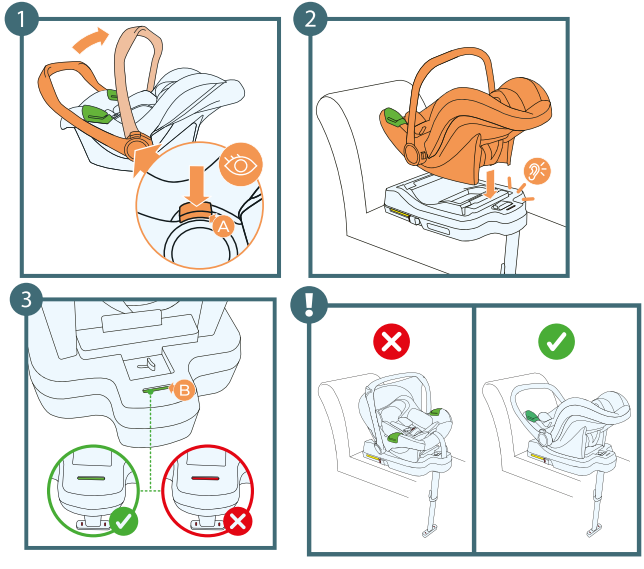


OBS! Installera aldrig stabiliseringsbenet på handskfacket i bilens golv, det kan bryta handskfacket under en olycka, om du är osäker, kontrollera med fordonsmanualen.

OBS! Stödbenet kan aldrig hänga i luften och inga föremål kan placeras under det.

VIKTIGT! Var uppmärksam på att det stabiliserande benet har en stödjande funktion och inte lyfter bilbarnstolens undersida ovanför bilsätes plan.

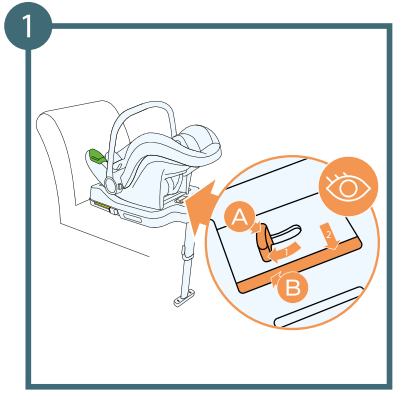
Obs! Basen måste vara i anslutning till baksidan av bilsoffan!

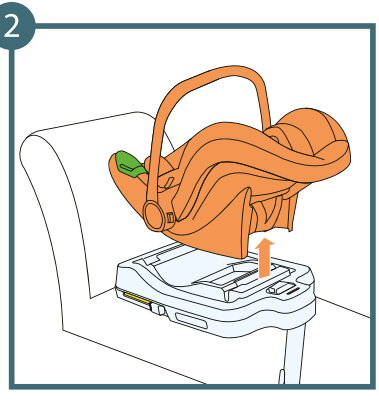


A: Justeringsknapp för handtag
B: Isofix bilbarnstolsinstallationsindikator

5.2.2 Installation av bilbarnstolen baserat på ISOFIX MINK FX:

1. Flytta handtaget till ISOFIX-basens monteringsläge
2. Justera sätet så att det är bakåtvänt och sätt in det i basen - du ska höra ett karakteristiskt klick och sätet ska låsas på basen.
3. Kontrollera att bilbarnstolen är korrekt monterat på basen och kontrollera att installationsindikatorn har ändrats till grön.



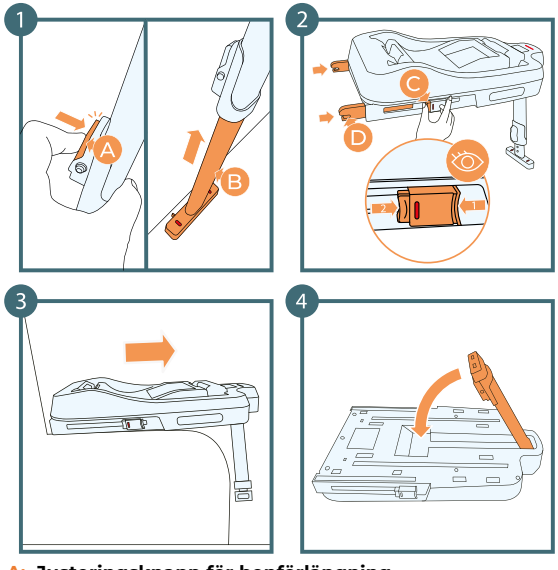


A: **Baslåsspak**
B: **Frigöringsknapp för bilbarnstolen**

5.3 Demontering av bilbarnstolen från Isofix-basen och demontering av basen

5.3.1 Ta bort bilbarnstolen:

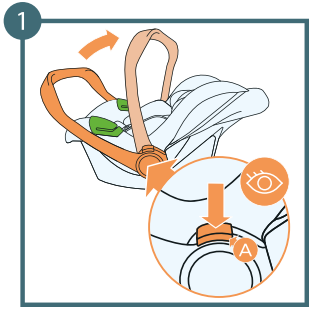
1. Flytta och håll baslåsspaken och tryck sedan på bilbarnstolens frigöringsknapp.
2. Lyft upp bilbarnstolen.

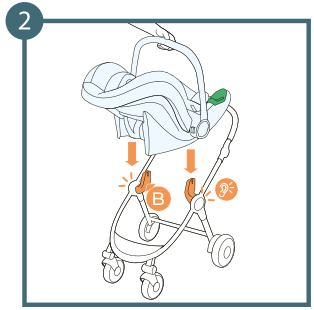


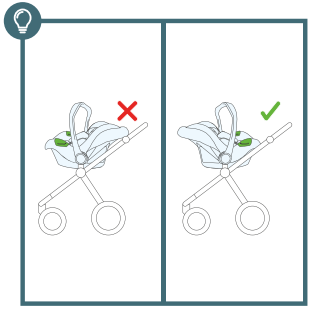
A: Justeringsknapp för benförlängning
B: Benförlängning
C: Isofix frigöringsknapp
D: Bas Isofix-kontakt

5.3.2 Demontering av basen:

1. Skjut upp stabiliseringsbenet med hjälp av förlängningsjusteringsknappen ben
2. Tryck på Isofix-frigöringsknapparna och skjut in armen i basen. Utför åtgärden på båda sidor.
3. Ta bort basen från sätet och dra ut den ur fordonet.
4. Vik stabiliseringsbenet genom att placera det under basen på avsedd plats.







A: Justeringsknapp för handtag
B: Barnvagnadaptrar

6.0 Manövrering av bilbarnstolen på barnvagnsramen

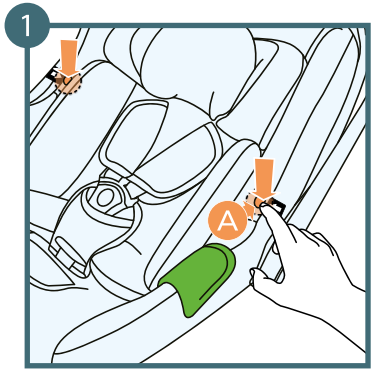
OBS! Innan du sätter i eller tar bort bilbarnstolen från barnvagnsramen barn, ansätt alltid parkeringsbromsen i ramen till förhindra att barnvagnen rullar okontrollerat.

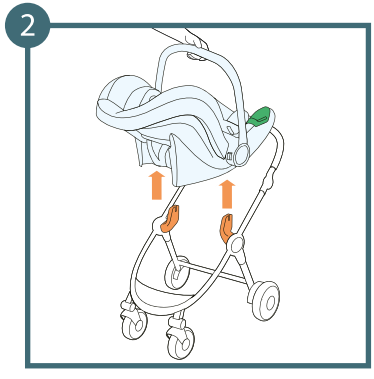
Installation:

1. Justera säteshandtaget till läget för montering på barnvagnsramen
2. Styr vagnramadaptrarna till hålen i sätet och tryck ner tills du hör ett "klick"

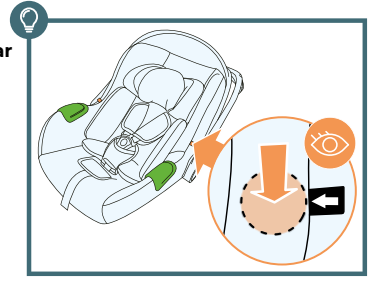
OBS! Se barnvagnens bruksanvisning för kompatibilitet med bilbarnstolar.

MINK PRO i-Size är kompatibel med Kinderkraft-vagnar och barnvagnar från andra tillverkare som har universella adaptrar. För att kontrollera om barnvagnen är utrustad med universella adaptrar, kontakta tillverkaren.





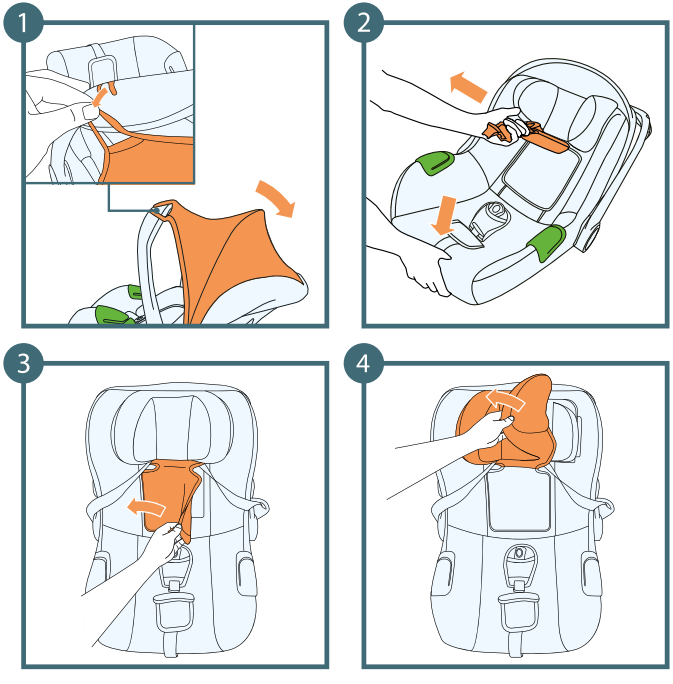
A: Knapp för borttagning av bilbarnstolen från barnvagnadaptrar (knappar är under överdraget)



Ta bort barnvagnen:

1. Tryck på knapparna på båda sidor för att ta bort bilbarnstolen från barnvagnadaptrarna.
2. Ta bort bilbarnstolen från adaptrarna.

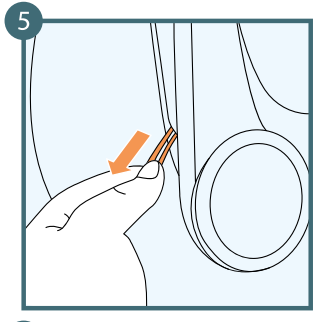
Placeringen av knapparna för att ta bort bilbarnstolen från adaptrarna är markerad med pilar

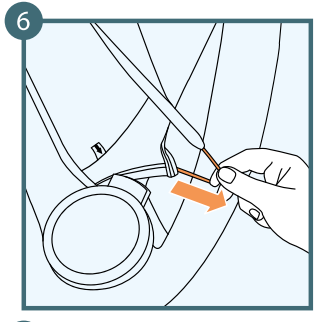


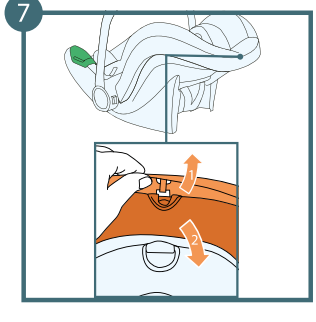
7.0 Underhållsinstruktioner

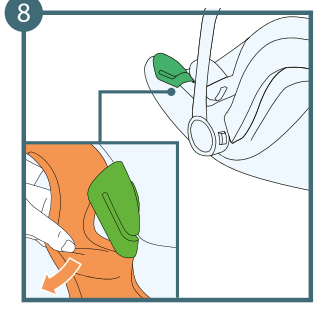
7.1 Ta bort överdraget

1. Ta bort solskyddet från bilbarnstolshandtaget
2. Lossa de inre banden så mycket som möjligt och glid sedan av midjeepåletter.
3. Ta bort överdraget från bilbarnstolens nackstödsdel
4. Ta bort materialet från insidan av ryggstödet

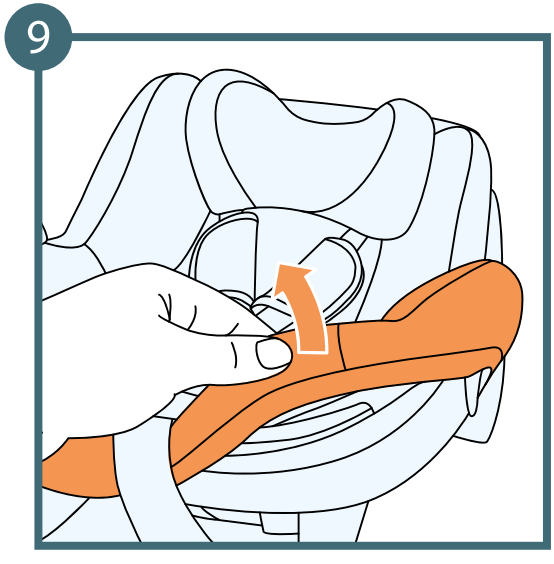








5. Haka av det elastiska bandet från bilbarnstolsskalet.
6. Dra ut de två banden (överdrag och solskydd) ur skåran.
7. För att ta bort överdraget från baksidan av bilbarnstolen, dra något i plastelementet och skjut ut materialen (överdrag och sufflett) ur låset. Ta bort överdraget från resten av bilbarnstolen genom att föra in de inre elementen genom hålen.
8. Ta bort överdraget från kanten av bilbarnstolen genom att dra det något mot höftbältesstyrningarna



9. Ta bort överdraget från bilbarnstolen med början på framsidan av bilbanrstolen.

7.2 Installation av överdraget

För att återmontera överdraget, vänd helt enkelt på ovanstående sekvens av åtgärder. Börja med att montera överdraget på bilbarnstolsskalet och slutligen på nackstödsdelen. Justera överdraget till fästpunkterna på bilbarnstolen.

OBS! Använd aldrig starka rengöringsmedel eller blekmedel.

OBS! Det inre remsystemet kan inte demonteras! Demontera aldrig enskilda komponenter i inre remmar.

De fullständiga garantivillkoren finns tillgängliga på WWW.KINDERKRAFT.COM

7.3 Rengöring

Använd endast det ursprungliga överdraget, eftersom det är en viktig del av bilbarnstolens säkerhet.

- Överdraget kan tas bort. Maskintvätt i varmt vatten (upp till 30 °C) med ett milt rengöringsmedel. Låt gummiproppen torka. Snurra inte, torka inte mekaniskt, använd inte blekmedel.
- Kuddar kan tas bort och tvättas för hand (under 30 °C) i varmt vatten med tvålvatten. Låt torka, centrifugera inte, torka inte mekaniskt.
- Insatsen bör inte tvättas, om nödvändigt kan den rengöras för hand på grund av skummet inuti och oförmågan att torka dem.

Plastkomponenter kan rengöras med vatten med ett milt rengöringsmedel. Använd inte starka rengöringsmedel (till exempel lösningsmedel). Olja inte in.

Banden kan rengöras med en fuktig trasa och ljummet vatten med ett milt rengöringsmedel. Undvik att blötlägga remmarna för mycket.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا ـ نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجر ى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/ GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland